

UTTAN ÚR HEIMI

Seks milliónir svøлта

Meiri enn seks milli-
ónir fólk í Norður-
korea svøлта og hava
tørv á altjóða hjálp.
Men landið stendur
einsamalt, og tey ríku
londini aftra seg við
at veita fólkinum
hjálp

HUNGURSNEYÐ
Arni Joensen
fartekst@mail.dk

Sambært matvørustovnin-
um hjá ST, World Food
Program, eru tað serliga tey
eldru, kvinnurnar og børn-
ini í Norðurkorea, sum
hava tørv á matvøruhjálp.

Tann kaldi veturin er farin
at gera um seg av álvara, og
World Food Program ger tí
enn eina roynd at útvega tí
illa stadda fólkinum hjálp.

Í einaei áheitan á altjóða
samfelagið sigur WFP, at
felagsskapurin hevur einki
korn eftir til tað norður-
koreanska fólkið, og at tað
tí eru færri enn 100.000
fólk, sum fáa neyðuga
hjálp.

– Vit skava botnin, sigur
WFP-umboðsmaðurin í
Norðurkorea, Masood
Hyder. Meiri enn fyra
milliónir fólk fáa ikki tann
neyðuga matin longur, og
hetta eru serliga eldri fólk,
kvinnur og børn, sigur
hann.

– WFP hevði sett sær fyri

at veita norðurkoreanum
485.000 tons av mati í ár,
men felagsskapurin hevur
bara fingið tilsøgn um
140.000 tons frá gevara-
londunum, og minni enn so
alt er latið.

– USA, Avstralia, Kan-
ada og ES lovaðu herfyri at
veita Norðurkorea 77.000
tons av ymsum matvørum,

men vøurnar koma ikki
fram fyrr enn í april. So til
ta tíð verða tað bara umleið
100.000 av teimum seks
milliónunum, sum fáa mat,
sigur WFP. Sum er fáa
børnini á teimum norður-
koreansku barnaheimunum
tvær máltíðir um dagin,
sigur Masood Hyder. Hann
sigur eisini, at nógvar norð-
urkoreanskar kvinnur eiga

ov tíðliga, og at børnini
mennast seint orsakað av
matvørutrotinum.

– Tað stalinistiska Norð-
urkorea stendur rættiliga
einsamalt, tí landsins um-
stríddu kjarnorkuverkætlanir
hava gjørt, at nógv
lond aftra seg við at hjálpa
landinum.

– Vit mugu siga, at tað
politiska veðurlagið er
ímóti okkum, sigur Masood
Hyder. Hann leggur afturat,
at WFP leggur seg ikki út í
tey politisku viðurskiftini í
Norðurkorea, ella hvat
onnur lond halda um tey. Tí
sum hann sigur:

– Tað mettar ongan.

Kvinnur fyri vanbýti undir barnsburði

Á heimasíðuni hjá
Javnstøðunevndini
liggur ein søga um
eina kvinnu, sum
sigur seg verða sagda
úr starvi á einum
almennum stovni
orsakað av barns-
burði. Annika War-
dum Joensen sigur,
tað hetta ikki er nak-
að eindømi, men at
tað visir seg bara at
vera so torført at
prógva tað

JAVNSTØÐA
Solby A. Eliassen
solby@sosialurin.fo



Annika Wardum Joensen sigur, at tað má varpast ljós at viðurskiftini hjá kvinnum, sum fara í barnsburðar farloyvi frá størvum sínum fyri síðani at verða uppsagdar ella settar í lægri störv, tá tær koma aftur

Mynd: Jens K. Vang

loyvið og møguligan av-
loysara.

Varpa ljós á

Av hesi orsök hevur javn-
støðunevndin valt at varpa
ljós á hetta evnið á teirra
heimasíðu. Annika sigur, at
tey hava lagt eitt evni út á
heimasíðuna um at sameina
familju- og arbeiðslívið.

– Tað er øgiligá vanligt,
at kvinnur uppliva tað sum
nakað keðiligt at fara inn til
arbeiðsgevaran og siga, at
tær eru við barn, sigur hon.
Tað kemur ikki ofta fyri, at
arbeiðsgevararin loypir upp
og sigur til lukku, og at tað
var stuttligt. Og hetta vil
javnstøðunevndin varpa
ljós á, tí tað eru nógvar
kvinnur, sum ikki vita av, at
tað finnast aðrar í teirra
støðu.

– Tær kenna seg einsa-
mallar og halda, at tær eru
eitt eindømi, men tað er jú
nettupp tað, tær ikki eru,
sigur Annika.

Tilrættislegging

Annika sigur, at tá tað kem-

ur til barnsburð, so krevur
tað at starvið verður um-
skipað ella ein avloysara.
Tað skuldi verið lættari,
sambært henni, at tilrættis-
lagt eitt farloyvi vegna
barnsburð. Í øllum førum
lættari enn um eitt starvs-
fólk verður burtur frá starvi
sínum frá dag til degi uttan
nakra ávaring. Og Annika
leggur afturat, at tað eru fá
arbeiðspláss, sum lata ein
persón eina taka sær av
nøkrum uppgávum, sum so
ongin annar kann taka yvir,
um viðkomandi er burtur.

– Um eitt arbeiðsøki bara
hongur á einum persóni, so
er fyrítøkan ógvuliga sár-
bar, og tað átti at verðið
umhugsað, heldur Annika.

Hinvegin sigur hon, at
tað eru nógv arbeiðspláss,
sum sýna fleksibilitet, tá
tað snýr seg um eitt nú ar-
beiðstiðir, sjúk børn og
væntandi barnaansing. Og
harvið ger fyrítøkan, hvat
hon kann fyri at førleikin
hjá starvsfólkunum kemur
fyrítøkuni sjálvari tilgøðar.
Hon sigur at enda, at um
hugsað verður um, at ar-
beiðsgevarar so ofta siga, at
teir fegnir vilja hava kvinnur
í leiðarastörv, so er hend-

an søgan um hesa kvinnuna
so sanniliga ein andsøgn til
tað.

Tað, sum serliga skelkar
Anniku í hesum førinum,
er, at talan er um ein al-
mennan stovn, og onki
verður gjørt víðari í málin-
um. Kvinnan hevur givið
upp, og málið liggur á
heimasíðuni og verður nýtt
til upplýsandi tilfar. Heima-
síðan er at finna á
www.javntratt.fo

Turið Debes Hentze,
løgfrøðingur, sigur, at
hóast onki rættarmál
hesum viðvíkjandi he-
vur koyrt í Føroyum, so
eru fleiri dómar í Dan-
mark um hetta.

Nógvar kunnu orsök-
irnar vera til uppsøgn,
men lógin sigur, at tá
tað kemur til barns-
burð, er tað arbeiðs-
gevarin, sum skal
prógva, at tað ikki er
orsakað av barnsburði
og ikki øvugt.

– Lógin er nakað
leys í tí, men hatta er so
í øllum førum púra
greitt í henni, sigur
løgfrøðingurin.

Turið Debes Hentze:

Øvugt próvbyrða

Um ein kvinna
kærir eina upp-
søgn hjá sær, tí
hon metir, at hon
er uppsøgd vegna
barnsburð, so er
øvugt próvførsla
galdandi

JAVNSTØÐA
Solby A. Eliassen
solby@sosialurin.fo

Turið Debes Hentze,
løgfrøðingur, sigur, at
hóast onki rættarmál
hesum viðvíkjandi he-
vur koyrt í Føroyum, so
eru fleiri dómar í Dan-
mark um hetta.

Nógvar kunnu orsök-
irnar vera til uppsøgn,
men lógin sigur, at tá
tað kemur til barns-
burð, er tað arbeiðs-
gevarin, sum skal
prógva, at tað ikki er
orsakað av barnsburði
og ikki øvugt.

– Lógin er nakað
leys í tí, men hatta er so
í øllum førum púra
greitt í henni, sigur
løgfrøðingurin.

– Tað er altíð ein
risiko við at vera burtur
frá sínum starvi í ein-
um tíðarskeiði, tí tá er
møguleikin góður fyri
at fáa hugskot til broyt-
ingar og annað, sum
kann setast í verk,
meðan tú ert uttanfyri,
sigur Turið Debes
Hentze.

Hon kennir til dø-
ið, sum javnstøðu-
nevndin hevur á síni
heimasíðu, men ikki
nóg væl til at kunna út-
tala seg um tað. Hon
sigur tó, at útfra tí, sum
hon hevur lisið, so er
her ikki talan um eina
klára sak.

Turið sigur, at ar-
beiðsgevarar hava
funnið útav, hvussu
skipanin virkar, tá tað
kemur til barnsburð, og
tí eru teir sera varnir tí
viðvíkjandi.

Onki tilíkt mál hevur
sum sagt verið fyri í
rættinum í Føroyum,
men tað heldur Turið
kann koma av, at fólk
vita ikki, hvat tey hava
rætt til.

– Tá tú fert heim í
barnsburðarfarloyvi, er
tað púra greitt, at tú
hevur krav uppá, at
ongar broytingar verða
framar, meðan tú ert
burtur, tað kostar ikki
arbeiðsgevaranum hjá
tær eitt oyra í dag, at tú
fert heim og tú hevur
somuleiðis krav uppá
at koma aftur í sama
starv, sigur Turið Debes
Hentze.

Sviakongur í andgletti

Í Svøríki er Carl Gustaf kongur rættiliga komin í and-
glettin, eftir at hann á einari vitjan í Brunei rósti sult-
aninum fyri at hava skipað landið sum eitt opið sam-
felag.

Orðini hava vakt stóran ans í Svøríki, tí Brunei verð-
ur roknað sum eitt einaræði, har kvinnur eingi rættindi
hava, og har talifrælsið, átrúnaðarfrælsið og pressu-
frælsið eru sera avmarkað. Akoyringarnar ímóti kongi
vóru so ógvusligar, at Carl Gustaf kendi seg noyddan at
biðja um umbering fyri tað, sum hann hevði sagt.

Men allir sviar eru ikki nøgdir. Summir halda, at
kongur eigur at leggja frá sær, og tey, sum framman
undan halda lítið um kongsveldið, mæla nú til, at
Svøríki verður skipað sum eitt lýðveldi við einum
forseta. Aðrir politikarar halda, at kongurin hevur lagt
seg út í nøkur viðurskifti, sum hann ikki eigur at taka
upp á tunguna.

Átrúnaðarhugaður flogskipari

Flogfar nummar 34 á American Airlines var á veg úr
Los Angeles til New York, tá flogskiparin bráðliga bað
øll tey kristnu ferðafólkini umborð rætta hondina upp.

Ferðafólkini gjørdust ovfarin. Eitt teirra, Amanda
Nelligan, sigur við sjónvarpið W CBS, at flogskiparin
kom við ymsum hóttanum, og at hann segði tey, sum
ikki vóru kristin, vera óð í høvðinum. Harafturat bað
hann tey kristnu gera sitt til, at tey óðu í høvðinum
kundu venda um. Sambært Amanda Nelligan kendu
fleiri av ferðafólkunum seg ótrygg, til hini starvsfólkini
umborð fingi síssað tey.

Tá flogfarið setti seg í New York, stóð lögreglan fyri
flogskiparanum, sum hevur fingið forboð fyri at flúgva
fyríbils. American Airlines hevur biðið ferðafólkini um
umbering fyri tilburðin og sigur, at málið verður
kannað sum eitt álvarsmál.

Skal umvæla operahúsið

Danski arkitekturin Jørgen Utzon, sum teknaði tað
kenda operahúsið í Sidney í Avstralia, er nú biðin um at
standa fyri arbeiðinum, nú operahúsið skal umvælast.

Jørgen Utzon hevur ikki verið í Avstralia seinastu 40
áriní, og tá hann fór haðani, svór hann, at hann fór ikki
at seta fótin á avstralska jørð aftur. Orsokin var, at hann
bleiv uppsagdur, áðrenn húsið var liðugt, men sambært
blaðnum Information hevur tann nú 85 ára gamli
arkitekturin játtað at leggja avstralionumnum lag á við
umvælingini, sum er rættiliga umfangandi.

Tað er kortini ivasamt, um Jørgen Utzon fer til
Avstralia. Við bretska blaðið The Independent sigur
hann seg vera sera fegnan um avstralsku áheitanina,
men sum skilst ætla'r hann sær at sita við hús og leggja
avstralionumnum lag á haðani.

Øl úr Tibet

Danska bryggjarið Carlsberg hevur saman við einum
ílogugrunni keypt helmingin av einum bryggjari í
fjallalandinum Tibet.

Lhasa Brewery er tað størsta bryggjarið í Tibet og
hevur umleið 45 prosent av tí heimliga marknaðinum.
Í fjør seldi bryggjarið øl fyri einar 120 milliónir krónur,
og avlopið var oman fyri 30 milliónir krónur. Carls-
berg skal nú eiga Lhasa Brewery saman við einum øðr-
um felag, men leiðslan í danska felagnum vil ikki siga,
hvat hon hevur galdið fyri helmingin av parta-
brøvunum.

Árliga verða 730.000 hektolitrar av øli bryggjaðir í
Tibet, og árliga nýtslan er oman fyri 18 litrar upp á
fólkið. Til samanberingar kann nevntast, at danir drekka
næstan 97 litrar av øli í part um árið.

Ísraelski hægstirættur
og mannarættinda-
dómstólurin í Haag
skulu nú taka støðu
til múrin, sum ísra-
elsku myndugleik-
arnir byggja fyri at
avbyrgja palestinar

TRYGD
Arni Joensen
fartekst@mail.dk

Hægstirættur í Ísrael skal
nú taka støðu til, at ísra-
elsku myndugleikarnir
hava rættin á sínari síðu, nú
teir eru í ferð við at byggja
ein múr, sum eftir ætlanini
skal verja Ísrael ímóti pal-
estinskum yvirgangsmonn-
um.

Tað eru ísraelskir manna-
rættindafelagsskapir, sum
hava lagt málið fyri
hægstarætt. Málið er eisini
lagt fyri stjóða mannarætt-
indadómstólin í Haag, sum
fer undir at viðgera tað tann
23. februar.

Norski menningarmála-
ráðharrin, Hilda Frafjord
Johnson, sum seinastu dag-
arnar hevur verið í Mið-
eystri, segði við Aftenpost-

en í gjár, at múrurin fer ikki
at gera Ísrael tryggari. Hon
gjordi greitt, at norska
stjórnin er ikki í iva um, at
múrurin stríðir ímóti fólka-
rættinum.

– Hetta minnir um aðrar
múrar, segði ráðharrin utt-
an at greiða frá, hvat hon
sipaði til.

